



UNIONE ITALIANA

Talijanska unija - Italijanska Unija
Via - Ulica - Uljarska 1/IV
51000 FIUME - RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
Il Presidente

27° Congresso Regionale della SKGZ, Unione Culturale Economica Slovena 27. deželni kongres SKGZ, Slovenska Kulturno-Gospodarska Zveza

Gentili delegate e delegati della SKGZ,
Autorità,
Ospiti,
Amiche e Amici,

Desidero portarvi i saluti dell'Unione Italiana, l'Organizzazione che raccoglie e rappresenta unitariamente tutte le Italiane e tutti gli Italiani di Croazia e Slovenia, dei suoi Organi e rappresentanti e miei, nella mia veste di Presidente.

L'Unione Italiana è grata alla SKGZ e a tutti voi, amiche e amici della Comunità Nazionale Slovena del Friuli Venezia Giulia (di seguito: CNS), per l'esemplare collaborazione che stiamo portando avanti da decenni in favore non solamente delle nostre rispettive Comunità, ma in favore del dialogo, dell'integrazione, della convivenza e della Pace in quest'area transfrontaliera che riunisce tre popoli, tre lingue, tre culture, diverse ma ugualmente importanti e belle, uniti nella costruzione dei valori europei, cristiani e laici, della libertà, della giustizia, della democrazia, dell'uguaglianza, del pluralismo, ecc.

Desidero sottolineare, anche alla luce di recenti fatti e circostanze che hanno turbato l'opinione pubblica e hanno interessato le nostre coscienze, che l'Unione Italiana nei suoi indirizzi programmatici, nel suo operare e nelle sue azioni, è convinta assertrice dei principi e dei valori della convivenza e della tolleranza, del rispetto dei diritti umani e del dialogo interculturale, dell'antifascismo e dell'antitotalitarismo, del rispetto della dignità umana e della solidarietà, della libertà e dello stato di diritto, della cross-fertilisation, della fraternità e della democrazia, dell'uguaglianza e della giustizia, del rispetto delle altrui identità e verità.

Come sempre, anche in questi ultimi mesi, nel rivolgerci alle Istituzioni della nostra Nazione Madre, abbiamo sempre sostenuto le legittime richieste della CNS sia per quanto riguarda il determinante sostegno all'editoria in lingua slovena edita in Italia, sia per quanto riguarda la necessita di una rappresentanza garantita al Parlamento Nazionale e presso il Consiglio regionale del FVG, così come in favore della piena attuazione della Legge 38/2001 e della sua ulteriore implementazione. Si tratta per noi di un imperativo etico a cui mai verremo meno!

SKGZ e UI hanno percorso, assieme, in questi anni un lungo, positivo, proficuo e entusiasmante cammino, che è spaziato dai progetti europei, alla collaborazione istituzionale, a quella più ampiamente culturale fino a quella politica. Sempre i nostri rapporti si sono fondati sul dialogo, sul rispetto reciproco, sui valori dell'amicizia e dell'onestà, della correttezza e della solidarietà.

Vorrei ricordare qui le parole pronunciate dal Presidente della Repubblica italiana, Sergio Mattarella, quando, in visita ufficiale a Lubiana nel 2015, nel sottolineare come Slovenia e Italia siano Paesi amici, abbia riconosciuto che questa amicizia e questi stretti legami siamo stati proprio



UNIONE ITALIANA

Talijanska unija - Italijanska Unija
Via - Ulica - Uljarska 1/IV
51000 FIUME - RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
Il Presidente

noi, CNS e CNI, ad anticiparli, avviarli, coltivarli e farli crescere fino a questi livelli sin dai tempi in cui questi rapporti proprio così proficui non erano ancora.

Quindi, grazie a tutti voi per quanto abbiamo fatto assieme. Grazie al Presidente Rudi Pavšič per il determinante contributo che ha dato a questo percorso.

Alla vostra nuova Presidente o al vostro nuovo Presidente, formuliamo gli auguri più sinceri di buon lavoro. Come UI e come CNI siamo pronti a proseguire la nostra collaborazione con immutata professionalità e passione, impegno e fede.

Permettetemi infine, di rivolgere qualche parola alla persona con cui ho fatto un tratto di strada che rimarrà scolpito indelebilmente nella mia vita.

Gentile Presidente Pavšič, caro Rudi, ci siamo conosciuti in un momento drammatico per le nostre due Comunità: la dissoluzione violenta della ex Jugoslavia, il complesso e duro percorso che ha portato alla nascita della Slovenia e della Croazia indipendenti si sono riverberate pesantemente sulle nostre due Comunità. Allora ci dividemmo, nella reciproca convinzione di servire i nostri Popoli. Il dialogo tra le nostre due Comunità rimase interrotto, invero non per molto. Poi fosti tu, fummo noi due, con la complicità di Stefano Lusa, a partecipare ad un pubblico dibattito a Pirano, che poi divenne dialogo, che poi crebbe in amicizia sincera, profonda, autentica e che ha portato all'attuale splendida collaborazione tra le nostre due organizzazioni e le nostre due CN.

È impossibile ripercorrere in poche righe quanto abbiamo fatto assieme, le battaglie affrontate, i reciproci sostegni e incoraggiamenti, i sogni che abbiamo sognato, i progetti che abbiamo disegnato e gli obiettivi, tanti, tantissimi, che abbiamo raggiunto.

Ti ringrazio Rudi, della tua amicizia e mi reputo un uomo felice di aver potuto fare la tua conoscenza, di aver potuto lavorare assieme a te per il bene delle nostre due Comunità, dei nostri Popoli, dell'intera popolazione che qui vive, della pace di quest'area e di questa terra che sa oggi accoglierci con amore, perché di amore la fecondiamo.

Grazie Rudi, grazie di cuore!

Viva la CNS in Italia e viva la CNI in Slovenia e Croazia.

Viva l'Italia e viva la Slovenia.

Viva l'Europa.

Viva questa nostra terra plurale, Patria degli Italiani, degli Sloveni e dei Croati.

Grazie.

Maurizio Tremul

Trieste, 9 marzo 2019